



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

16 Μαΐου 2022

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 2405

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- 1 Τροποποίηση της υπ' αρ. 58990/10.6.2020 απόφασης του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Χρηματοδότηση της Τεχνικής Βοήθειας ΧΜ ΕΟΧ 2014-2021, με Διαχειριστή την Ειδική Υπηρεσία Προγραμματισμού, Συντονισμού και Παρακολούθησης της Υλοποίησης των Χρηματοδοτικών Μηχανισμών Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) - Εθνικό Σημείο Επαφής με πόρους κατά 100% του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΧΜ ΕΟΧ) περιόδου 2014-2021» (Β' 2440).

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

- 2 Διόρθωση σφάλματος στην υπ' αρ. 23072/9.3.2022 απόφαση του Υφυπουργού Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων, που δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως (Β' 1566).
- 3 Διόρθωση σφάλματος στην υπ' αρ. οικ. 121208/16669/21.4.2022 απόφαση της Αντιπεριφερειάρχη Αιτωλοακαρνανίας, που δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως (Β' 2168).

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. 48356

(1)

Τροποποίηση της υπ' αρ. 58990/10.6.2020 απόφασης του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Χρηματοδότηση της Τεχνικής Βοήθειας ΧΜ ΕΟΧ 2014-2021, με Διαχειριστή την Ειδική Υπηρεσία Προγραμματισμού, Συντονισμού και Παρακολούθησης της Υλοποίησης των Χρηματοδοτικών Μηχανισμών Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) - Εθνικό Σημείο Επαφής με πόρους κατά 100% του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΧΜ ΕΟΧ) περιόδου 2014-2021» (Β' 2440).

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 90 του Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα (π.δ. 63/2005, Α' 98),

το οποίο διατηρήθηκε σε ισχύ με την παρ. 22 του άρθρου 119 του ν. 4622/2019 (Α' 133).

2. Το π.δ. 5/2022 «Οργανισμός του Υπουργείου Ανάπτυξης και Επενδύσεων» (Α' 15).

3. Το π.δ. 81/2019 «Σύσταση, συγχώνευση, μετονομασία και κατάργηση Υπουργείων και καθορισμός των αρμοδιοτήτων τους Μεταφορά υπηρεσιών και αρμοδιοτήτων μεταξύ Υπουργείων» (Α' 119).

4. Το π.δ. 83/2019 «Διορισμός Αντιπροέδρου της κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 121).

5. Την υπ' αρ. 51875/7.5.2021 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Ανάπτυξης και Επενδύσεων, Ιωάννη Τσακίρη» (Β' 1867).

6. Τον ν. 4314/2014 «Α) Για τη διαχείριση, τον έλεγχο και την εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την προγραμματική περίοδο 2014 - 2020, Β) Ενσωμάτωση της Οδηγίας 2012/17 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2012 (ΕΕ L 156/16.6.2012) στο ελληνικό δίκαιο, τροποποίηση του ν. 3419/2005 (Α' 297) και άλλες διατάξεις» (Α' 265) και ιδίως την περ. β της παρ. 8 του άρθρου 58.

7. Τον ν. 4914/2022 «Διαχείριση, έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την Προγραμματική Περίοδο 2021 - 2027, σύσταση Ανώνυμης Εταιρείας "Εθνικό Μητρώο Νεοφυών Επιχειρήσεων Α.Ε." και άλλες διατάξεις» (Α' 61) και ειδικότερα την παρ. 3 του άρθρου 27 και το άρθρο 66.

8. Τον ν. 4605/2019 «Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας με την Οδηγία (ΕΕ) 2016/943 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2016 σχετικά με την προστασία της τεχνολογίας και των επιχειρηματικών πληροφοριών που δεν έχουν αποκαλυφθεί (εμπορικό απόρρητο) από την παράνομη απόκτηση, χρήση και αποκάλυψή τους (EEL 157 της 15.6.2016) Μέτρα για την επιτάχυνση του έργου του Υπουργείου Οικονομίας και Ανάπτυξης και άλλες διατάξεις» (Α' 52) και ιδίως το άρθρο 27.

9. Την υπ' αρ. 85335/13.8.2015 κοινή υπουργική απόφαση «Επανακαθορισμός της λειτουργίας του κεντρικού λογαριασμού 23/200850 για την εθνική συγχρηματοδότηση των Διαρθρωτικών Ταμείων και του Ταμείου Συνοχής - Αντικατάσταση και κατάργηση της Α.Π. 51571/0020/3.7.2010 κοινής υπουργικής απόφασης» (Β' 1706).

10. Την υπό στοιχεία 58969 ΕΥ ΧΜ-ΕΟΧ 738/25.5.2017 υπουργική απόφαση «Διάρθρωση της Ειδικής Υπηρεσίας

Προγραμματισμού, Συντονισμού και Παρακολούθησης της υλοποίησης των Χρηματοδοτικών Μηχανισμών του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΥ - Χ.Μ. ΕΟΧ), του άρθρου 53Α του ν. 4314/2014» (Β' 2012).

11. Το διεθνές Πρωτόκολλο 38ς της Συμφωνίας Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, το οποίο συστήνει τον Χρηματοδοτικό Μηχανισμό ΕΟΧ 2014-2021 (εφεξής, ΧΜ ΕΟΧ 2014-2021), μέσω του οποίου οι Δότεριες χώρες συνεισφέρουν στη μείωση των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

12. Τον από 8-9-2016 «Κανονισμό για την εφαρμογή του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού ΕΟΧ των ετών 2014-2021 (Regulation on the implementation of the European Economic Area - EEA Financial Mechanism 2014-2021)», όπως υιοθετήθηκε από την Επιτροπή Χρηματοδοτικού Μηχανισμού βάσει του άρθρου 10.5 του Πρωτοκόλλου 38ς της Συμφωνίας ΕΟΧ.

13. Τις λοιπές κατευθυντήριες οδηγίες (Guidelines) περιόδου 2014-2021, που έχουν θεσπισθεί και υιοθετηθεί από την Επιτροπή Χ.Μ. ΕΟΧ (FMC).

14. Το από 31-10-2017 Μνημόνιο Κατανόησης (Memorandum of Understanding) για την υλοποίηση του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου περιόδου 2014-2021, που υπεγράφη μεταξύ της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν, του Βασιλείου της Νορβηγίας αφενός και της Ελληνικής Δημοκρατίας αφετέρου, εκπροσωπούμενης από το τ. Υπουργείο Οικονομίας και Ανάπτυξης, νυν Υπουργείο Ανάπτυξης και Επενδύσεων, (εφεξής, Μνημόνιο Κατανόησης).

15. Την υπ' αρ. 13249/4-2-2020 κοινή υπουργική απόφαση «Καθορισμός Συστήματος Διαχείρισης και Ελέγχου για την υλοποίηση του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (Χ.Μ. - ΕΟΧ) περιόδου 2014 - 2021 - Κατανομή των Πόρων» (Β' 526) (εφεξής, ΚΥΑ ΣΔΕ ΕΟΧ).

16. Τον ν. 4270/2014 «Αρχές Δημοσιονομικής Διαχείρισης και εποπτείας (ενσωμάτωση της Οδηγίας 2011/85/ΕΕ) - δημοσιονομικό και άλλες διατάξεις» (Α' 143) και ειδικότερα τα άρθρα 121-123.

17. Τον ν. 4608/2019 «Ελληνική Αναπτυξιακή Τράπεζα και προσέλκυση Στρατηγικών Επενδύσεων και άλλες διατάξεις» (Α' 66) και ιδίως την παρ. 8 του άρθρου 34.

18. Την υπό στοιχεία 23451/ΕΥΣΣΑ 493/24.2.2017 υπουργική απόφαση «Διαδικασίες κατάρτισης, έγκρισης και υλοποίησης προγραμμάτων Τεχνικής Βοήθειας, διαδικασίες δημιουργίας και διατήρησης καταλόγων προμηθευτών για την ανάθεση και υλοποίηση ενεργειών τεχνικής βοήθειας» (Β' 677), όπως τροποποιήθηκε με την υπό στοιχεία 28876/ΕΥΣΣΑ 498/12.3.2018 (Β' 938) υπουργική απόφαση.

19. Την υπ' αρ. 75365/9-7-2021 απόφαση του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Τροποποίηση της υπό στοιχεία 137675/ΕΥΘΥ 1016/19.12.2018 υπουργικής απόφασης με τίτλο "Αντικατάσταση της υπ' αρ. 110427/ΕΥΘΥ/1020/20.10.2016 (Β' 3521) υπουργικής απόφασης με τίτλο «Τροποποίηση και αντικατάσταση της υπό στοιχεία 81986/ΕΥΘΥ 712/31.7.2015 υπουργικής απόφασης "Εθνικοί κανόνες επιλεξιμότητας δαπανών για τα προ-

γράμματα του ΕΣΠΑ 2014 - 2020 - Έλεγχοι νομιμότητας δημοσίων συμβάσεων συγχρηματοδοτούμενων πράξεων ΕΣΠΑ 2014-2020 από Αρχές Διαχείρισης και Ενδιάμεσους Φορείς - Διαδικασία ενστάσεων επί των αποτελεσμάτων αξιολόγησης πράξεων"» (Β' 5968)"» (Β' 3051).

20. Τις λοιπές κατευθυντήριες οδηγίες (Guidelines) περιόδου 2014-2021 που έχουν θεσπισθεί και υιοθετηθεί από την Επιτροπή Χ.Μ. ΕΟΧ (FMC).

21. Την από 2-4-2019 Συμφωνία Τεχνικής Βοήθειας, με το Παράρτημα Ι αυτής, που υπεγράφη μεταξύ των Δοτριών χωρών αφενός και της Ελληνικής Δημοκρατίας αφετέρου, όπως εκπροσωπείται αρμοδίως από το Υπουργείο Ανάπτυξης και Επενδύσεων, τ. Υπουργείο Οικονομίας και Ανάπτυξης (εφεξής, Συμφωνία Τεχνικής Βοήθειας), όπως ισχύει.

22. Το γεγονός, ότι, από την απόφαση αυτή δεν προκαλείται περαιτέρω δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού από εκείνη, ύψους 61.094.560 ευρώ, που αναφέρεται στην υπ' αρ. 13249/4-2-2020 κοινή υπουργική απόφαση «Καθορισμός Συστήματος Διαχείρισης και Ελέγχου για την υλοποίηση του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (Χ.Μ. - ΕΟΧ) περιόδου 2014-2021 - Κατανομή των Πόρων» (Β' 526).

23. Την υπ' αρ. 38438/12.04.2022 εισήγηση της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικών Υπηρεσιών του Υπουργείου Ανάπτυξης και Επενδύσεων.

24. Την υπ' αρ. 42382/19.04.2022 επιστολή αποδοχής εκ μέρους της Επιτροπής Χρηματοδοτικού Μηχανισμού, των προτεινόμενων αλλαγών στην αρχική συμφωνία τεχνικής βοήθειας.

25. Την ανάγκη τροποποίησης της υπ' αρ. 58990/10.6.2020 (Β' 2440) απόφασης του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων ως προς την εσωτερική ανακατανομή των πόρων ανά δικαιούχο (annex 7 του παραρτήματος), και την ανάγκη περαιτέρω εξειδίκευσης συγκεκριμένων κατηγοριών δαπανών σύμφωνα με τον Κανονισμό ΧΜ ΕΟΧ 2014-2021, τηρουμένου του αρχικά εγκεκριμένου προϋπολογισμού, αποφασίζει:

Άρθρο 1

Η παρ. 2 του άρθρου 4 της υπ' αρ. 58990/10.06.2020 (Β' 2440) απόφασης, αντικαθίσταται ως εξής:

«2. Στην κατηγορία επιλέξιμης δαπάνης, σημείο (α) της παρ. 2 του άρθρου 8.11 της υπ' αρ. 13249/4-2-2020 (Β' 526) κοινής υπουργικής απόφασης (ΚΥΑ ΣΔΕ ΕΟΧ), περί πρόσθετων συστημάτων διαχείρισης, δύναται να συμπεριλαμβάνεται τεχνική υποστήριξη σε θέματα, όπως οργάνωσης, διοίκησης, νομικής και λογιστικής συνδρομής, δημοσιότητας κ.ά. Δύναται να συμπεριλαμβάνεται ορισμένο ποσοστό αμοιβών προσωπικού, ενοικίασης εργασιακού χώρου, προμήθειας εξοπλισμού. Περιλαμβάνονται επίσης δαπάνες κινητής τηλεφωνίας (αγορά χρόνου με χρήση κάρτας, ή πληρωμή συμβολαίου στο όνομα του δικαιούχου) έως του ορίου των 60 € ανά μήνα για τον/την προϊστάμενο/η των Ειδικών Υπηρεσιών και μέχρι 40 € για τους/τις προϊσταμένους/ες τμημάτων, συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ, καθώς και γενικά έξοδα.».

Άρθρο 2

Η περ. α της παρ. 1 του άρθρου 5 της υπ' αρ. 58990/10.06.2020 απόφασης, αντικαθίσταται ως εξής:

«α) Με κάθε τροποποίηση των όρων της συμφωνίας Τεχνικής Βοήθειας, συμπεριλαμβανομένου του συνολικού προϋπολογισμού. Δεν απαιτείται τροποποίηση της παρούσας απόφασης σε περίπτωση τροποποίησης του παραρτήματος 7 του Κανονισμού (annex 7) για την

εσωτερική ανακατανομή του προϋπολογισμού ως προς τις επιλέξιμες δαπάνες και τους φορείς υλοποίησης.».

Άρθρο 3

1. Προστίθεται Παράρτημα ΙΙ στην απόφαση, όπως προσαρτάται στην παρούσα.

2. Το Παράρτημα Ι διατηρείται σε ισχύ έως και τη δημοσίευση της παρούσας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Συμφωνία Τεχνικής Βοήθειας, Χ.Μ. ΕΟΧ 2014-2021

(Πρωτότυπη, υπογεγραμμένη της 14-4-2022 στην αγγλική γλώσσα)

European Economic Area Financial Mechanism 2014-2021

AGREEMENT

between

The Financial Mechanism Committee
hereinafter referred to as the "Donors",

and

The Special Service EEA, General Secretariat for Public Investments & the NSRF Ministry of
Development & Investments,
hereinafter referred to as the "National Focal Point",
representing the Greece,
hereinafter referred to as the "Beneficiary State"

together hereinafter referred to as the "Parties"

for the financing of Technical Assistance hereinafter referred to as the "agreement"

Chapter 1

Scope, Legal Framework, and Definitions

Article 1.1

Scope

This agreement between the Donors and the National Focal Point lays down the rights and obligations of the Parties regarding the use of Technical Assistance under the financial contribution from the EEA Financial Mechanism 2014-2021 (hereinafter referred to as the “Mechanism”).

Article 1.2

Legal Framework

1. This agreement shall be read in conjunction with the following documents, which constitute the legal framework of the EEA Financial Mechanism 2014-2021:

Protocol 38c to the EEA Agreement on the EEA Financial Mechanism (2014-2021);

- (a) the Regulation on the implementation of the EEA Financial Mechanism 2014-2021 (hereinafter referred to as the “Regulation”);
- (b) the Memorandum of Understanding on the Implementation of the EEA Financial Mechanism 2014-2021 (hereinafter referred to as the “MoU”), entered into between the Donor States and the Beneficiary State; and
- (c) any guidelines adopted by the Donors in accordance with the Regulation.

2. In case of an inconsistency between this agreement and the Regulation, the Regulation shall prevail.

3. The legal framework as set forth in paragraph 1 of this Article is binding for the Parties. An act or omission by a Party to this agreement that is incompatible with the legal framework constitutes a breach of this agreement by that Party.

Article 1.3

Definitions

Terms used and institutions and documents referred to in this agreement shall be understood in accordance with the Regulation, in particular Article 1.6 thereof, and the legal framework referred to in Article 1.2 of this agreement.

Chapter 2

Rights, responsibilities and budgets

Article 2.1

Co-operation

1. The Parties shall take all appropriate and necessary measures to ensure fulfilment of the obligations and objectives arising out of this agreement.

2. The Parties agree to provide all information necessary for the good functioning of this agreement and to apply the principles of implementation as set out in the Regulation.

3. The Parties shall promptly inform each other of any circumstances that interfere or threaten to interfere with the successful implementation of this agreement.

4. In executing this agreement the Parties declare to counteract corrupt practices. Further, they declare not to accept, either directly or indirectly, any kind of offer, gift, payments or benefits which would or could be construed as illegal or corrupt practice. The Parties shall immediately inform each other of any indication of corruption or misuse of resources related to this agreement.

Article 2.2

Main responsibilities of the Parties

1. The National Focal Point is responsible and accountable for the overall management of the Mechanism in the Beneficiary State and for the full and correct implementation of this agreement. In particular, the National Focal Point undertakes to:

- (a) comply with its obligations stipulated in the Regulation and this agreement;
- (b) ensure that the Certifying Authority, the Audit Authority, the Irregularities Authority and all other entities receiving support under this agreement, properly perform the tasks assigned to them in the Regulation and this agreement;
- (c) take the necessary measures to remedy irregularities in the implementation of this agreement as well as the Mechanism overall, including measures to recover misspent funds.

2. The Donors shall, subject to the rules stipulated in the legal framework referred to in Article 1.2 of this agreement, make available to the Beneficiary State a financial contribution (hereinafter referred to as “the Technical Assistance grant”) to be used exclusively to finance eligible expenditure on Technical Assistance.

Article 2.3

Technical Assistance grant

In accordance with Article 8.11.5 of the Regulation, the maximum amount of the Technical Assistance grant is EUR € 1,750,500.

Article 2.4 Budgets

1. The National Focal Point shall use the template provided by the Donors when submitting the budget for the whole implementation period, in accordance with 8.11.6 of the Regulation.
2. The budget for the whole implementation period and the first annual calendar year budget shall be submitted to the Donors prior to the signing of this agreement. The budget for the whole implementation period will be annexed to this agreement.

Article 2.5 Reporting

The National Focal Point shall, in accordance with Chapter 9 and Articles 6.11 and 6.12 of the Regulation as applicable, submit financial reports, annual reports and a final report. The final programme report shall be submitted no later than 15 November 2025.

Article 2.6 Modification of the agreement and the Budgets

1. Unless otherwise explicitly stipulated in this agreement, any modification of this agreement is subject to prior approval by the Donors.
2. Modifications to the Technical Assistance budget for the whole implementation period are permitted without the Donors' prior approval provided that they are limited to the following:
 - (a) cumulative transfers between budget headings of an amount less than 10 % of total Technical Assistance grant; and
 - (b) cumulative transfers between institutions of an amount less than 10 % of the total Technical Assistance grant.
3. Expenditures incurred in breach of this article are not eligible.
4. Should there be doubt as to whether the proposed modifications require approval by the Donors, the National Focal Point shall consult the Donors before such modifications take effect.
5. Requests for modifications shall be submitted and assessed in accordance with the relevant provisions of Article 6.9 of the Regulation.

Article 2.7 Communication

1. All communication to the Donors regarding this agreement shall take place in English and be directed to the Financial Mechanism Office (hereinafter referred to as the "FMO"), which represents the Donors towards the National Focal Point in relation to the implementation of this agreement.
2. To the extent that original documents are not available in the English language, the documents shall be accompanied by full and accurate translations into English.
3. The National Focal Point shall bear the responsibility for the accuracy of the translation that it provides and the possible consequences that might arise from any inaccurate translations.

Article 2.8 Contact information

1. The contact information of the National Focal is:
'Special Service for Programming, Coordination and Monitoring of the implementation of Financial Mechanisms of the European Economic Area'
General Secretariat for Public Investments and the NSRF Ministry of Development and Investments.

Att: Head of Special Service

23-25, Lekka Street

Athens 10562

Greece

Telephone: +30 210 3258812

E-mail: contact-eeagrants@mnec.gr

2. The contact information for the Donors and the FMO is:

Financial Mechanism Office

Att: Director

EFTA Secretariat

Rue Joseph II, 12-16

1000 Brussels

Telephone: +32 (0)2 286 1701

Telefax (general): +32 (0)2 211 1889

E-mail: fmo@efta.int

2. Changes of or corrections to the contact information referred to in this article shall be given in writing without undue delay by the Parties to this agreement.

Article 2.9

Representations and Warranties

1. This agreement, including the budgets for the whole implementation period is based on information provided by, through, or on behalf of the National Focal Point to the Donors.
2. The National Focal Point represents and warrants that all information provided by, through, or on behalf of the National Focal Point in connection with this agreement is authentic, accurate and complete.

Chapter 3

Finance

Article 3.1

Eligible expenditures

1. Expenditure on Technical Assistance is eligible if it complies with the provisions of Article 8.11 of the Regulation.
2. Notwithstanding and in addition to the provisions of paragraph 1 of this Article, expenditures under this agreement are only eligible if they comply with the general principles on eligibility of expenditure contained in Chapter 8 of the Regulation, as applicable.
3. The first date of eligibility of expenditures under this agreement shall be 31 October 2017.
4. Notwithstanding paragraph 3, expenditure referred to in point (i) of Article 8.11.2 of the Regulation shall be eligible as of 31 October 2017.
5. The final date of eligibility of expenditures on Technical Assistance shall be 31 August 2025.

Article 3.2

Proof of expenditure

Costs incurred by the National Focal Point, the Certifying Authority, the Audit Authority, the Irregularities Authority or any final beneficiary under this agreement shall be supported by documentary evidence as required in Article 8.12 of the Regulation.

Article 3.3

Payments

1. Payments under this agreement shall be made when all relevant conditions for payments stipulated in this agreement and the Regulation have been fulfilled.
2. Payments shall take the form of an advance payment, interim payments and payment of the final balance and shall be made in accordance with

Articles 9.2, 9.3 and 9.4 of the Regulation. The final balance shall be presented in the Final Programme Report referred to in Article 2.5 of this agreement.

3. The level of the advance payment for Technical Assistance is EUR € 200,000.

4. Chapter 9 of the Regulation shall apply to all aspects related to payments.

Article 3.4

Transparency and availability of documents

The National Focal Point shall ensure an audit trail for financial contributions from the EEA Financial Mechanism 2014-2021 under this agreement, in accordance with Article 9.8 of the Regulation.

Article 3.5

Irregularities, suspension and reimbursements

The Donors have the right to make use of the remedies provided in the Regulation, in particular Chapter 13 thereof. The National Focal Point has a duty to take all necessary measures to ensure that the provisions in Chapter 12 and 13 of the Regulation regarding irregularities, suspension of payments, financial corrections and reimbursement are complied with.

Chapter 4

Final provisions

Article 4.1

Dispute settlement

1. The Parties waive their rights to bring any dispute related to the agreement before any national or international court, and agree to settle such a dispute in an amicable manner.

2. If a demand for reimbursement to the Donors is not complied with by the Beneficiary State, or a dispute related to a demand for reimbursement arises that cannot be solved in accordance with paragraph 1, the Parties may bring the dispute before Oslo Tingrett.

Article 4.2

Termination

1. The Donors may, after consultation with the National Focal Point, terminate this agreement if:
 - (a) a general suspension decision according to Article 13.6 of the Regulation or a decision to suspend payments according to paragraph 1(h) of Article 13.1 of the Regulation has not been lifted within 6 months of such a decision;

- (b) a suspension of payments according to Article 13.1 of the Regulation, other than under paragraph 1(h), has not been lifted within one year of such a decision;
 - (c) a request for reimbursement according to Article 13.2 of the Regulation has not been complied with within one year from such a decision;
2. This agreement can be terminated by mutual agreement between the Parties.
3. Termination does not affect the right of the Parties to make use of the dispute settlement mechanism referred to in Article 4.1 or the right of the Donors to make use of the remedies provided in Chapter 13 of the Regulation.

Article 4.3 Waiver of responsibility

1. Nothing contained in this agreement shall be construed as imposing upon the Donors or the FMO any responsibility of any kind to any third party for the supervision, execution, completion, or operation of any actions or obligations entered into pursuant to this agreement.

2. The Donors do not assume any risk or responsibility whatsoever for any damages, injuries, or other possible adverse effects caused as a result of actions entered into pursuant to this agreement. It is the full and sole responsibility of the National Focal Point to satisfactorily address such issues.

3. Neither the European Free Trade Association, its Secretariat, including the FMO, its officials or employees, nor the Donors, their officials or employees, can be held liable for any damages or injuries of whatever nature sustained by the National Focal Point, the Certifying Authority, the Audit Authority, the Irregularities Authority or the Beneficiary State, Programme Operators, Project Promoters or any other third person, in connection, be it direct or indirect, with this agreement.

Article 4.4 Entry into force and duration

1. This agreement shall enter into force on the date of the last signature of the Parties.
2. This agreement shall remain in force until five years have elapsed after the date of the acceptance of the final Strategic Report.

This agreement is drawn up in two originals in the English language.

For the Donors

Signed in Oslo on 07/03/2019

.....
Niels Engelschiøn
Chairman of the Financial Mechanism Committee

For the National Focal Point

Signed in Athens on 14/4/2022

.....
Yannis Tsakiris
Deputy Minister for Development and Investments

Annex

Technical Assistance

EEA Financial Mechanisms 2014-2021

BUDGET FOR THE WHOLE IMPLEMENTATION PERIOD (in euro)

Greece

Description	National Focal Point	Certifying authority	Audit authority	Other entries	TOTAL
I. Additional management systems (Article 8.11.2 (a))	€ 363,075	€ 25,000	€ 15,000	€ 595,000	€ 998,075
II. Annual and other meetings with the Donor State (Article 8.11.2 (b))	€ 120,000				€ 120,000
III. Meetings and conferences to share experience (Article 8.11.2 (c))	€ 30,000	€ 5,000			€ 35,000
IV. Promotional and information activities (Article 8.11.2 (d))	€ 240,500				€ 240,500
V. Audits (Article 8.11.2 (e))			€ 55,000		€ 55,000
VI. On-the-spot verifications (Article 8.11.2 (f))	€ 30,000				€ 30,000
VII. Reviews and evaluations (Article 8.11.2 (g))	€ 220,000				€ 220,000
VIII. Implementation of the FM 2009-2014 (Article 8.11.2 (h))					€ 0
IX. Preparation of the implementation of the FM 2014-2021 (Article 8.11.2 (i))	€ 51,925				€ 51,925
TOTAL	€ 1,055,500	€ 30,000	€ 70,000	€ 595,000	€ 1,750,500

Explanation and calculations

Budget heading I: Additional Management Systems: includes provision to assist MCS compliance through external administrative, legal, accounting or technical or publicity support for all functions (TA and Bilateral Fund implementation MIS support and maintenance throughout the period). May also include percentage % of salaries of staff, rents, equipment, other overheads.

Budget heading V - Audits: estimate by Audit Authority.

Budget heading VI: On the spot verifications: estimate for expenses for site visits by NFP and Certifying Authority.

Budget heading VII - Independent reviews or evaluations envisaged for all programmes (under GR management)

ANNUAL BUDGET (in euro)

Greece

Calendar year 2018

Description	National Focal Point	Certifying authority	Audit authority	Other entries	TOTAL
I. Additional management systems (Article 8.11.2 (a))	€ 4,000				€ 4,000
II. Annual and other meetings with the Donor State (Article 8.11.2 (b))	€ 7,500				€ 7,500
III. Meetings and conferences to share experience (Article 8.11.2 (c))					€ 0
IV. Promotional and information activities (Article 8.11.2 (d))	€ 1,760				€ 1,760
V. Audits (Article 8.11.2 (e))					€ 0
VI. On-the-spot verifications (Article 8.11.2 (f))					€ 0
VII. Reviews and evaluations (Article 8.11.2 (g))					€ 0
VIII. Implementation of the FM 2009-2014 (Article 8.11.2 (h))					€ 0
IX. Preparation of the implementation of the FM 2014-2021 (Article 8.11.2 (i))					€ 0
TOTAL	€ 13,260	€ 0	€ 0	€ 0	€ 13,260

Explanation and calculations

"Budget heading I: Translation of the Regulation 2014-2021

Budget heading II: JCBF Meeting, Annual Meeting 2018

Budget heading IV: Printed material, Flags

Budget heading VIII: Audits for period 2009-2014

Budget heading IX: Participation (travel expenses) to: FMO workshop for new regulations, Communication workshop - Lisbon 2018, Cooperation meeting 2018 on Asylum and Migration Programme - Brussels, NFP Annual Workshop 2019 - Brussels."

Άρθρο 4

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 11 Μαΐου 2022

Ο Υφυπουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΣΑΚΙΡΗΣ

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(2)

Στην υπ' αρ. 23072/9.3.2022 απόφαση του Υφυπουργού Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων, που δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως (Β' 1566), γίνεται η εξής διόρθωση:

Στη σελίδα 15915, στη στήλη β', από το εσφαλμένο:

«Η Επιτροπή εξετάζει τις ενδικοφανείς και εν γένει διοικητικές προσφυγές ύστερα από εισήγηση που διαβιβάζεται στον γραμματέα της ΤΔΕ από τις Τοπικές Διευθύνσεις στις οποίες έχουν μεταφερθεί οι αρμοδιότητες της Β' Περιφερειακής Διεύθυνσης Μη Μισθωτών Αττικής - Πειραιώς - Νήσων του e-ΕΦΚΑ με έδρα τον Πειραιά».

στο ορθό:

«Η Επιτροπή εξετάζει τις ενδικοφανείς και εν γένει διοικητικές προσφυγές ύστερα από εισήγηση που διαβιβάζεται

ζεται στον γραμματέα της ΤΔΕ από τις Τοπικές Διευθύνσεις στις οποίες έχουν μεταφερθεί οι αρμοδιότητες της Α' Περιφερειακής Διεύθυνσης Μη Μισθωτών Αττικής - Πειραιώς - Νήσων του e-ΕΦΚΑ με έδρα τον Πειραιά».

(Από το Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων)

————— ■ —————

(3)

Στην υπ' αρ. οικ. 121208/16669/21.04.2022 απόφαση της Αντιπεριφερειάρχη Αιτωλοακαρνανίας, που δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως (Β' 2168), στη σελίδα 21437, στον 28ο στίχο εκ των άνω διορθώνεται: το εσφαλμένο: «...μέχρι την 31η Οκτωβρίου 2021.», στο ορθό: «...μέχρι την 31η Οκτωβρίου 2022.».

(Από την Περιφέρεια Δυτικής Ελλάδος)



ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Το Εθνικό Τυπογραφείο αποτελεί δημόσια υπηρεσία υπαγόμενη στην Προεδρία της Κυβέρνησης και έχει την ευθύνη τόσο για τη σύνταξη, διαχείριση, εκτύπωση και κυκλοφορία των Φύλλων της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως (ΦΕΚ), όσο και για την κάλυψη των εκτυπωτικών - εκδοτικών αναγκών του δημοσίου και του ευρύτερου δημόσιου τομέα (ν. 3469/2006/Α' 131 και π.δ. 29/2018/Α' 58).

1. ΦΥΛΛΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ (ΦΕΚ)

- Τα **ΦΕΚ σε ηλεκτρονική μορφή** διατίθενται δωρεάν στο **www.et.gr**, την επίσημη ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου. Όσα ΦΕΚ δεν έχουν ψηφιοποιηθεί και καταχωριστεί στην ανωτέρω ιστοσελίδα, ψηφιοποιούνται και αποστέλλονται επίσης δωρεάν με την υποβολή αίτησης, για την οποία αρκεί η συμπλήρωση των αναγκαίων στοιχείων σε ειδική φόρμα στον ιστότοπο **www.et.gr**.
- Τα **ΦΕΚ σε έντυπη μορφή** διατίθενται σε μεμονωμένα φύλλα είτε απευθείας από το Τμήμα Πωλήσεων και Συνδρομητών, είτε ταχυδρομικά με την αποστολή αιτήματος παραγγελίας μέσω των ΚΕΠ, είτε με ετήσια συνδρομή μέσω του Τμήματος Πωλήσεων και Συνδρομητών. Το κόστος ενός ασπρόμαυρου ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1,00 €, αλλά για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο (ή μέρος αυτού) προσαυξάνεται κατά 0,20 €. Το κόστος ενός έγχρωμου ΦΕΚ από 1 έως 16 σελίδες είναι 1,50 €, αλλά για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο (ή μέρος αυτού) προσαυξάνεται κατά 0,30 €. Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. διατίθεται δωρεάν.

• Τρόποι αποστολής κειμένων προς δημοσίευση:

- Α. Τα κείμενα προς δημοσίευση στο ΦΕΚ, από τις υπηρεσίες και τους φορείς του δημοσίου, αποστέλλονται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση **webmaster.et@et.gr** με χρήση προηγμένης ψηφιακής υπογραφής και χρονοσήμανσης.
- Β. Κατ' εξαίρεση, όσοι πολίτες δεν διαθέτουν προηγμένη ψηφιακή υπογραφή μπορούν είτε να αποστέλλουν ταχυδρομικά, είτε να καταθέτουν με εκπρόσωπό τους κείμενα προς δημοσίευση εκτυπωμένα σε χαρτί στο Τμήμα Παραλαβής και Καταχώρισης Δημοσιευμάτων.

- Πληροφορίες, σχετικά με την αποστολή/κατάθεση εγγράφων προς δημοσίευση, την ημερήσια κυκλοφορία των Φ.Ε.Κ., με την πώληση των τευχών και με τους ισχύοντες τιμοκαταλόγους για όλες τις υπηρεσίες μας, περιλαμβάνονται στον ιστότοπο (**www.et.gr**). Επίσης μέσω του ιστότοπου δίδονται πληροφορίες σχετικά με την πορεία δημοσίευσης των εγγράφων, με βάση τον Κωδικό Αριθμό Δημοσιεύματος (ΚΑΔ). Πρόκειται για τον αριθμό που εκδίδει το Εθνικό Τυπογραφείο για όλα τα κείμενα που πληρούν τις προϋποθέσεις δημοσίευσης.

2. ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ - ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Το Εθνικό Τυπογραφείο ανταποκρινόμενο σε αιτήματα υπηρεσιών και φορέων του δημοσίου αναλαμβάνει να σχεδιάσει και να εκτυπώσει έντυπα, φυλλάδια, βιβλία, αφίσες, μπλοκ, μηχανογραφικά έντυπα, φακέλους για κάθε χρήση, κ.ά.

Επίσης σχεδιάζει ψηφιακές εκδόσεις, λογότυπα και παράγει οπτικοακουστικό υλικό.

Ταχυδρομική Διεύθυνση: Καποδιστρίου 34, τ.κ. 10432, Αθήνα

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ: 210 5279000 - fax: 210 5279054

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΟΙΝΟΥ

Πωλήσεις - Συνδρομές: (Ισόγειο, τηλ. 210 5279178 - 180)

Πληροφορίες: (Ισόγειο, Γρ. 3 και τηλεφ. κέντρο 210 5279000)

Παραλαβή Δημ. Ύλης: (Ισόγειο, τηλ. 210 5279167, 210 5279139)

Ωράριο για το κοινό: Δευτέρα ως Παρασκευή: 8:00 - 13:30

Ιστότοπος: **www.et.gr**

Πληροφορίες σχετικά με την λειτουργία του ιστότοπου: **helpdesk.et@et.gr**

Αποστολή ψηφιακά υπογεγραμμένων εγγράφων προς δημοσίευση στο ΦΕΚ: **webmaster.et@et.gr**

Πληροφορίες για γενικό πρωτόκολλο και αλληλογραφία: **grammateia@et.gr**

Πείτε μας τη γνώμη σας,

για να βελτιώσουμε τις υπηρεσίες μας, συμπληρώνοντας την ειδική φόρμα στον ιστότοπό μας.



* 0 2 0 2 4 0 5 1 6 0 5 2 2 0 0 1 2 *